



# San Diego Unified School District

WANGENHEIM MIDDLE SCHOOL  
9230 Gold Coast Drive, San Diego, CA 92126

Phone: (858) 578 - 1400  
Fax: (858) 578 - 9481

---

Estimados Padres/Tutores

El Distrito Escolar Unificado de San Diego colabora con el personal del Departamento de Salud Pública del Condado de San Diego para supervisar la situación de la influenza en nuestras escuelas. Conjuntamente estamos tomando decisiones sobre los mejores pasos que hay que seguir para proteger la salud de los alumnos y el personal escolar. Le rogamos que lea la información siguiente:

1. Conozca las señales y síntomas de la influenza: Fiebre de 100° F (37.8° C) o mayor Y tos y/o dolor de garganta. La congestión nasal o mucosidad, dolor del cuerpo, dolor de cabeza, vómitos o diarrea también pueden ser parte de la influenza. Si su hijo/a tiene síntomas parecidos a la influenza y otras condiciones de salud, como asma, problemas del sistema inmunológico, desórdenes neuromusculares, diabetes, anemia, anemia drepanocítica (sickle cell) o embarazo juvenil, llame a su doctor para que le de instrucciones adicionales.
2. Si su hijo/a tiene síntomas parecidos a la influenza, **no** lo/a mande a la escuela. Los niños deben regresar a la escuela en 24 horas, siempre y cuando no tengan fiebre y sin haber utilizado medicamentos para reducir la fiebre durante esas 24 horas. **Le pedimos recordar, que no debe administrarle aspirinas a los niños con síntomas parecidos a la influenza.**
3. Consulte al médico de su hijo/a o en una clínica del Departamento de Salud para que vacunen a su hijo/a para la influenza estacional y la influenza H1N1 a la brevedad posible. La vacuna contra la influenza H1N1 2009 se recomienda para los niños aunque ya hayan tenido la influenza H1N1.
4. Se les notificará si surge un brote de influenza en la escuela o en el salón de su hijo/a. El Departamento de Salud Pública de California define el brote de influenza cuando el 20% de los alumnos (mínimo 5 alumnos) en un salón u otro entorno cerrado que exhiba los síntomas parecidos a la influenza dentro de un período de 7 días. En la mayoría de las circunstancias los alumnos que están bien de salud deben seguir acudiendo a la escuela. Esto incluye a los hermanos que estan bien, de los que están enfermos.
5. Estas son algunas formas como puede protegerse usted y a su familia:
  - Lave sus manos con frecuencia, especialmente después de toser o estornudar: 20 segundos con jabón y agua o solución con alcohol etílico (líquido para las manos). Las soluciones más efectivas son las que contienen al menos 60% de alcohol.
  - Tosa y estornude en un kleenex o en el codo interior u hombro. Tire los kleenex usados a la basura y lave sus manos.
  - Enseñe a los niños a no compartir sus artículos personales, como bebidas, alimentos o platos y utensilios sin lavar.
  - Aléjese de la gente enferma.

Le agradecemos su cooperación a medida que seguimos colaborando juntos para proteger a nuestros alumnos y a la comunidad escolar durante esta emergencia de salud nacional. Para mayor información, favor de visitar [www.sandi.net/H1N1](http://www.sandi.net/H1N1), o llamar al (619) 260-5409 o por email a [H1N1@sandi.net](mailto:H1N1@sandi.net).

Atentamente,

Lamont Jackson  
Director